



## AVIS DE COURSE / NOTICE OF RACE

Chers amis,

C'est avec plaisir que le comité organisateur en collaboration avec la station de ski Val St-Côme, vous invitent à participer à l'évènement «La fièvre Nord-Américaine de ski acrobatique» qui se

tiendra du 21 février au 24 février 2011. Le comité organisateur entouré de nombreux bénévoles et partenaires dont Postes Canada et Desjardins ont tous mis en oeuvre pour faire de cet évènement, un moment inoubliable.

Ce sera l'occasion de profiter de toutes les richesses et nouvelles infrastructures de cette belle montagne et de ses environs. Nous vous attendons en grand nombre et souhaitons la meilleure des chances à tous les compétiteurs et beaucoup de plaisir...

*Comité organisateur*

*Val St-Côme Compétitions acrobatiques*

Dear friends,

On behalf of Val St-Côme Ski Resort and the Organizing Committee for the Canada Post Freestyle Frenzy Tour Event, it is our pleasure to invite you to attend the Noram Freestyle Frenzy held on February 21 to 24<sup>th</sup>, 2011 at Val St-Côme, Quebec.

The success of this event would not be possible without the work of many volunteers and the financial support of our partners such as Canada Post and Desjardins, our sponsors, and Val St-Côme Ski Resort.

Let's enjoy all the treasures of this wonderful mountain and its surroundings. We look forward seeing you and wish all athletes "Good luck"! Enjoy your competition and your stay at Val St-Côme Ski Resort.

*Organizing Committee*

*Val St-Côme Compétitions acrobatiques*



**Desjardins**





## INFO-RÈGLEMENTS / RULES

### *Sanction*

La compétition est sanctionnée par l'Association Canadienne de ski acrobatique et en vertu des règles et règlements : F.I.S.

NorAm Competition shall be governed by the Canadian Freestyle ski Association & FIS NorAm rules and regulations

### *Responsabilité – Responsibility*

Tous les athlètes, les officiels et les autres membres affiliés à une Association Nationale qui participeront à l'événement le font à leur propre risque. Le Comité organisateur, les commanditaires et la Station de ski Val St-Côme ne seront pas tenus responsables des risques, dangers et hasards ainsi que la possibilité de blessures personnelles, de décès, de dommages de propriété ou pertes qui peuvent découler de cet événement aux athlètes.

All athletes, officials and other members of the National Association who attend and participate in the event shall do so at their own risk. The Organizing Committee, sponsors and Val st-Côme Ski Resort shall not be responsible for any conjunction with the organisation or staging of the event.

### *Assurance – Insurance*

Tous les compétiteurs doivent détenir leur propre assurance médicale et être membre de leur association nationale. Le Comité organisateur, les commanditaires et la Station de ski Val St-Côme se désistent de toutes réclamations et se libèrent de toutes responsabilités et indemnités.

Every competitor must have his-her own medical insurance and be a member of their national ski association. The Organizing Committee, sponsors and Val St-Côme Ski Resort decline any responsibilities for accidents, damaged equipment and second and third party claims during the event.

### *Dates et lieu – Dates and location*

Site de la compétition : STATION de SKI VAL ST CÔME, Province de Québec  
Competition site : VAL ST CÔME SKI RESORT, Province of Québec

Date : du 21 au 24 février 2011. / February 21th to 24th, 2011

Pour toutes informations communiquer avec Carole Véronneau-Gagné au (450) 898-0419 ou [carolegagne3@hotmail.com](mailto:carolegagne3@hotmail.com).



**Desjardins**





For more information, communicate with Carole Véronneau-Gagné at : (450) 898-0419 or [carolegagne3@hotmail.com](mailto:carolegagne3@hotmail.com)

*Bureau d'accréditation /  
Registration Office*

Où/where : Chalet de ski / ski lodge  
Ouverture/Open : Samedi 19 février 2011  
à 8h30 au jeudi 24 février 2011  
Saturday February 19th , 2011 at 8:30 am

to thursday February 24th,  
2011

### *Frais d'inscription / Entry Fee*

Coût/ Cost : 150 \$ CAD pour un événement/for one event  
95 \$ CAD pour un deuxième événement/for a second event  
Paiement/payment: Comptant, chèque certifié à /Cash , certified check to :  
Val St-come Compétitions Acrobatiques

### *Formulaire d'inscription / Registration List*

Chaque équipe devra faire parvenir le formulaire d'inscription à Carole Véronneau-Gagné avant le 5 février 2011 à [carolegagne3@hotmail.com](mailto:carolegagne3@hotmail.com)

Please complete the enclosed entry form and submit to Carole Véronneau-Gagné by email before, February 5th, 2011 at [carolegagne3@hotmail.com](mailto:carolegagne3@hotmail.com)

### *NOR-AM QUOTAS 2011*

	Bosses /Moguls	
	Bosses duels /Dual Moguls	
	F/W	H/M
Canada	20	20
É.-U./U.S.A.	20	20
Pays hôte/Host Nation	5	5
Autres pays/Other Nations	40	
Total	130	

### *Dossards / Bib*

Dépôt/Deposit : \$20.00 comptant/cash

### *Remontées mécaniques/ Lift ticket*

Coût/Cost : 125 \$ CAD Athlètes/Athletes pour la durée de l'événement/for the 4-days event.  
Entraîneur/Coach Gratuit/Free

### *Réunion des chefs d'équipe / Team captain's meeting*

Où/where : chalet de ski acrobatique/ ski lodge



**Desjardins**





*Hébergement / Accomodation*

Auberge Val Saint-Côme

200, rue de l'Auberge, Québec J0K 2B0

Tél. 450-883-0655

Télec. 450-883-0131

Sans-frais 1-877-778-2663



[auberge@valsaintcome.com](mailto:auberge@valsaintcome.com)



**Desjardins**





## HORAIRE BOSSES/ SCHEDULE MOGULS

### Samedi / Saturday

19 février 2011

February 19<sup>th</sup> ,2011

8h30- 16h30

10h00 à 14h00

15h00

Ouverture du bureau de course /  
Registration Office Open

Entraînement officiel / Official Training

Réunion des chefs d'équipe / Official  
Team captain's meeting

### Dimanche / Sunday

20 février 2011

February 20 ,2011

8h30- 16h30

10h00 à 14h00

15h00

Ouverture du bureau de course

(inscription) / *Registration Office Open*  
( *Registration*)

Entraînement officiel / *Official Training*

Réunion des chefs d'équipe / Official  
Team captain's meeting

### Lundi/ Monday

21 février 2011

February 21<sup>st</sup> ,2011

8h30- 16h30

9h00- 10h00

10h30

13h30

14h30

Ouverture du bureau de course /  
*Registration Office Open*

Entraînement officiel / Official Training  
Qualifications

Finales / Finals

Réunion des chefs d'équipe / Official  
Team captain's meeting

### Mardi / Tuesday

22 février 2011

February 22<sup>nd</sup> ,2011

8h30- 16h30

9h00- 10h00

10h30

13h30

Ouverture du bureau de course /  
*Registration Office Open*

Entraînement officiel / Official Training  
Qualifications

Finales/Finals



**Desjardins**





**\*\*Le Comité organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire au besoin. The Organizing Committee reserves the right to change the schedule as needed**

## HORAIRE SAUTS/ SCHEDULE AERIALS

<b>Lundi/ Monday</b> 21 février 2011 February 21 <sup>st</sup> , 2011	9h00 à 10h00 10h00 à 14h00 14h00 à 16h00	Préparation du site / Site preparation Entraînement / Training Modelage des sauts/Jump shaping
<b>Mardi / Tuesday</b> 22 février 2011 February 22 <sup>nd</sup> , 2011	9h00 à 10h00 10h00 à 14h00 14h00 à 16h00	Préparation du site / Site preparation Entraînement / Training Modelage des sauts/Jump shaping
<b>Mercredi / Wednesday</b> 23 février 2011 February 23 <sup>rd</sup> , 2011	8h30- 9h45 9h45 à 10h00 10h00 à 11h45 12h00 à 12h50 12h50 à 13h40 14h30	Préparation du site / Site preparation Test de vitesse/Speeding test Entraînement / Training Compétition/Competition (1 <sup>er</sup> saut – 1st Jump; Femme-Homme, Women-Men) Compétition/Competition (2 <sup>e</sup> saut – 2 <sup>nd</sup> Jump; Femme-Homme, Women-Men)
<b>Jeudi / Thursday</b> 24 février 2011 February 24 <sup>th</sup> , 2011	8h30- 9h45 9h45 à 10h00 10h00 à 11h45 12h00 à 12h50 12h50 à 13h40 14h30	Préparation du site / Site preparation Test de vitesse/Speeding test Entraînement / Training Compétition/Competition (1 <sup>er</sup> saut – 1st Jump; Femme-Homme, Women-Men) Compétition/Competition (2 <sup>e</sup> saut – 2 <sup>nd</sup> Jump; Femme-Homme, Women-Men)

**\*\*Le Comité organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire au besoin. The Organizing Committee reserves the right to change the schedule as needed**



**Desjardins**





Menu 3 Services  
Banquet 21 février



February 21st  
~~~~~

À l'Auberge val St-Côme, 20 \$ taxes et service inclus / Auberge val St-Côme 20 \$  
taxes and tips included

Crème de légumes aux fines herbes  
ou  
Salade Mesclun & Vinaigrette Maison



Pizza-ghetti  
ou  
Riz à la poitrine de poulet et Légumes sautés à l'huile d'olive  
ou  
Escalope de veau à la Milanaise  
ou  
Tortellini farcis au fromage sauce rosée



Dessert Surprise de la Pâtissière  
ou  
Salade de Fruits



Café équitable, Thé, Infusion, Liqueur ou Jus

Bon Appétit



Desjardins

